

fig.1

ES	PT	FR
• A: Altavoz de alarma	• A: Buzzer	• A: Alarme
• B: Botón de control	• B: Botão de controlo	• B: Bouton de commande
• C: Indicador LED	• C: Indicador LED	• C: Indicateur LED

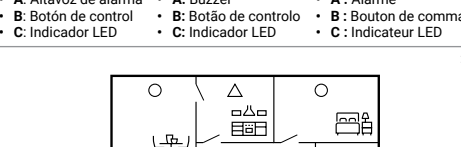
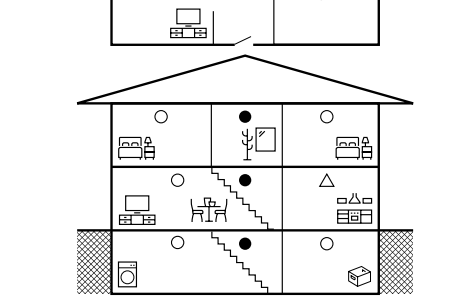
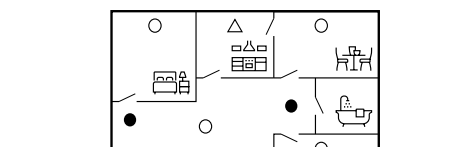
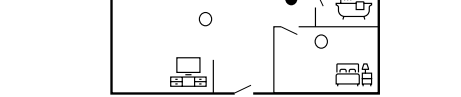
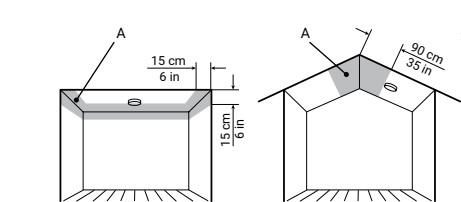


fig.2

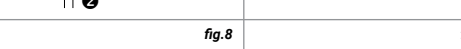
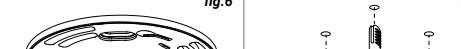
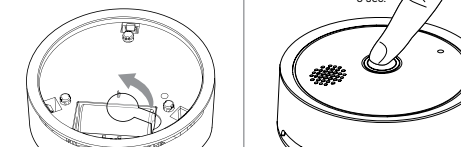


ES	PT	FR
● Detectores de humo de protección limitada ○ Detectores de humo adicionales para mayor seguridad ▲ Alarmas de calor	● Dispositivos de alarma de humo para proteção limitada ○ Dispositivos de humo adicionais para melhor cobertura ▲ Alarmas de calor	● Détecteurs de fumée pour une protection limitée ○ Détecteurs de fumée supplémentaires pour plus de garantie ▲ Alarmes de chaleur



ES	PT	FR
• A: Zona de "aire muerto"	• A: Área de "Ar morto"	• A : Une poche d'air

fig.4



MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

SHELLY PLUS SMOKE

DETECTOR DE HUMO INTELIGENTE

Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.
¡ATENCIÓN! Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley.
Alterco Robotics no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

Resumen del producto

Shelly Plus Smoke (el Aparato) es un detector de humo fotoeléctrico inteligente (**imagen 1**). Es capaz de detectar fuegos lentos que arden durante horas antes de prenderse debido a cigarrillos encendidos cerca de un sofá o un colchón.

Características

Funciona con 1 batería: La batería de litio prolonga la vida útil del detector de humo.
Indicador LED: La luz parpadeará cada 53 segundos, confirmando que el detector de humo está encendido y funciona con normalidad.
Aviso de batería baja: La alarma emite un pitido cada 53 segundos cuando la batería está baja.

Pausa de alarma (modo Hush): silencio su detector de humo pulsando momentáneamente el botón de control cuando el humo que no es de emergencia active una alarma no deseada. La luz roja parpadeará cada 10 segundos para recordarle que el detector de humo ha sido silenciado. El aparato se reiniciará automáticamente transcurridos 10 minutos y hará sonar la alarma si sigue habiendo partículas finas.

Función de prueba: Pulse el botón de control regularmente para comprobar y confirmar que el detector de humo funciona con normalidad.
Señales de alarma audibles y visibles: La luz roja empezará a parpadear rápidamente y la alarma emitirá un pitido, cuando el nivel de humo detectado alcance el umbral de alarma del Aparato.

Fácil instalación: las fijaciones están incluidas.

Información de seguridad importante

¡ATENCIÓN! El Aparato sólo debe ser instalado por un electricista autorizado y cualificado. Respete y siga todas las normativas locales y nacionales sobre electricidad y construcción para la instalación.

¡ATENCIÓN! ¡No retire ni desconecte la pila para apagar una alarma no deseada! Su vivienda dejará de estar protegida. Abra las ventanas o evacue el aire alrededor del detector de humo para detener la alarma.

¡ATENCIÓN! ¡Pruebe semanalmente el detector de humo para garantizar su correcto funcionamiento! El botón de control prueba con precisión todas las funciones del detector de humo. ¡No utilice ningún otro método de prueba!

¡ATENCIÓN! Este detector de humo no está diseñado para su uso como protección primaria en edificios (como hoteles, moteles, pensiones, hospitales, residencias de ancianos y viviendas colectivas) que requieran sistemas completos de alarma contra incendios. Esto es así incluso si en su día fueron viviendas unifamiliares. Sin embargo, este detector de humo puede utilizarse dentro de habitaciones individuales como protección suplementaria.

¡ATENCIÓN! Es posible que los detectores de humo no alerten siempre a todos los residentes. El sonido de alarma es alto para llamar la atención sobre un peligro potencial. Sin embargo, puede haber circunstancias en las que una persona no oiga la alarma (por ejemplo, ruido exterior o interior, una persona que duerme profundamente, consumo de drogas o alcohol, una persona con una discapacidad auditiva, etc.).

Si cree que este detector de humo no puede avisar a un residente, instale y mantenga detectores de humo específicos. Los residentes deben ser capaces de oír la señal de alarma y responder en consecuencia para reducir el riesgo de daños, lesiones o muerte por incendio. Si un residente tiene dificultades auditivas, instale detectores de humo específicos con luz o vibración para alertar a los ocupantes.

¡ATENCIÓN! Los detectores de humo sólo pueden hacer sonar sus alarmas cuando detectan humo. Detectan partículas finas en el aire, pero no calor, llamas ni gases. Este dispositivo está diseñado para advertir de un incendio en curso mediante una señal acústica. Sin embargo, muchos incendios son de crecimiento rápido, explosivos o intencionados. Otros son causados por negligencia. Es posible que el humo no llegue al detector de humo con la rapidez suficiente para garantizar una evacuación segura.

¡ATENCIÓN! Los detectores de humo tienen limitaciones. Este detector de humo no es infalible y no está garantizado para proteger su vida o su propiedad del fuego. Los detectores de humo no sustituyen a su seguro. Como propietario e inquilino, usted es responsable de asegurar su vida y sus bienes. Además, es posible que el detector de humo falle en cualquier momento. Por este motivo, debe probar el detector de humos todas las semanas.

¡ATENCIÓN! El producto está destinado únicamente para uso en interiores.

¡ATENCIÓN! ¡Proteja el producto de la suciedad y la humedad! ¡No utilice el producto en un ambiente húmedo!

¡ATENCIÓN! No pinte el detector de humo!

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con el aparato, especialmente con el botón de control.

¡ATENCIÓN! El detector de humo no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

¡ATENCIÓN! No desmonte ni modifique el aparato.

¡ATENCIÓN! No cubra ni pegue con cinta adhesiva las entradas de humos ni las aberturas del altavoz de alarma!

A menos de 3,1 m de una lámpara fluorescente.

Instalación

Tire de la lengüeta de aislamiento de plástico (**Imagen 4**)

Encienda el Aparato manteniendo pulsado el botón de control durante aproximadamente 3 segundos. Compruebe que el indicador LED parpadee rápidamente y que la alarma emita un pitido cortos y fuertes. (**Imagen 5**)

Seleccione una ubicación adecuada y utilice el soporte de montaje para marcar los puntos de perforación y perforar 3 orificios en la superficie de montaje. (**Imagen 6**)

Introduzca los 3 tacos en los orificios y fije el soporte de montaje a la superficie con los 3 tornillos (**Imagen 7**).

Gire el Aparato en el sentido de las agujas del reloj sobre el soporte de montaje hasta que oiga un clic, indicando que el aparato está en su sitio. (**Imagen 8**)

Mantenga pulsado el botón de control durante unos 3 segundos. Compruebe que el indicador LED parpadee rápidamente y que la alarma emita un pitido corto y fuerte.

Control de falsas alarmas

El Aparato dispone de un control de falsas alarmas que, cuando se activa, silenciará las alarmas no deseadas durante un máximo de 10 minutos.

Pulse y suelte el botón de control durante una alarma no deseada para silenciarla. Esto pondrá el Aparato en modo de Control de Falsas Alarmas.

Si el detector de humo no entra en Control de Falsa Alarma y continúa emitiendo su señal de alarma fuerte, o si inicialmente entra en Control de Falsa Alarma y luego vuelve a emitir la alarma, el humo es demasiado denso y podría ser una situación posiblemente peligrosa tome medidas de emergencia.

Cambio de baterías

Cuando la batería está baja, el detector de humo emitirá un pitido cada 53 segundos (aviso de batería baja).

Debe sustituir la batería por una nueva inmediatamente para continuar con su protección.

Gire el aparato en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo del soporte de montaje.

Sustituya la pila por una nueva. (**imagen 9**)

¡ATENCIÓN! Sustituir sólo por el mismo tipo o equivalente! Existe riesgo de explosión si la batería está mal colocada.

Vuelva a colocar el Aparato en el soporte de montaje.

Prueba

Esta unidad ha sido diseñada para que no necesite mantenimiento, pero hay algunas cosas sencillas que debe hacer para que funcione correctamente.

Pruebe los detectores de humo semanalmente y al volver de vacaciones o cuando no haya nadie en casa durante varios días.

¡ATENCIÓN! El botón de control prueba con precisión todas las funciones. No utilice una llama abierta para probar este detector de humo. Podría quemarse y dañar el aparato o tu casa.

¡ATENCIÓN! Manténgase a un brazo de distancia del detector de humo cuando realice la prueba. La alarma es lo suficientemente fuerte como para alertarle en caso de emergencia y puede ser perjudicial para su oído.

¡ATENCIÓN! Este dispositivo de alarma de humo no fue diseñado para ser a principal protección en edificios que requieran sistemas completos de alarma de incendio. Edificios deste tipo incluyen hoteles, moteis, dormitorios, hospitales, lares e casas de grupo. Isto é aplicável mesmo que outros tenham sido casas familiares. No entanto, este dispositivo de alarme de fumo pode ser utilizado em quaisquer divisões como proteção suplementar.

¡ATENCIÓN! Dispositivos de alarma de fumo podem não alertar sempre todos os residentes. O buzzer de alarme é alto de forma a chamar a atenção sobre um potencial perigo. No entanto, podem existir circunstâncias limitadoras em que um membro residente não consiga ouvir o alarme (i.e., ruído no exterior ou interior, sono profundo, abuso de drogas ou álcool, surdez, etc.). Se suspeitar que este dispositivo de alarme de fumo não é eficaz para algum dos membros da casa, instale e mantenha um dispositivo de alarme de fumo especial. Os membros da casa devem ouvir de forma clara e responder rapidamente para reduzir o risco de danos, ferimentos ou morte resultante de incêndio. Se um dos membros residentes sofrer de surdez, instale um dispositivo de alarme de fumo com luzes ou vibração, para alertar os ocupantes.

¡ATENCIÓN! Dispositivos de alarme de fumo podem soar apenas quando detetam fumo. Dispositivos de alarme de fumo detetam partículas de combustão no ar. Estes não detetam calor, chama ou gás. Este dispositivo de alarme de fumo foi desenhado para fornecer um audível aviso de um incêndio em desenvolvimento. No entanto, muitos incêndios são de combustão rápida, explosivos ou intencionais. Outros são causados por falta de cuidado ou negligência. É possível que o humo não chegar suficientemente rápido ao dispositivo de alarme de fumo para assegurar uma fuga segura.

¡ATENCIÓN! Os dispositivos de alarme de fumo têm limitações. Este dispositivo de alarme de fumo não é infalível e não fornece garantia de proteção de vidas e propriedade contra incêndios. Dispositivos de alarme de fumo não são um substituto de seguros de incêndio. Propriedades e arrendamentos devem proteger as suas vidas e propriedade. Além disso, é possível que dispositivos de alarme de fumo falhe em qualquer momento. Por esta razão, deve testar o dispositivo de alarme de fumo semanalmente.

¡ATENCIÓN! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

¡ATENÇÃO! Não deixe que crianças brinquem com o dispositivo, em particular com o botão de controlo!

¡ATENÇÃO! O produto é destinado a utilização apenas em interior.

¡ATENÇÃO! Proteja o produto de sujidade e humidade! Não utilize o produto num ambiente húmido!

¡ATENÇÃO! Não aplique tinta sobre o alarme de fumo!

¡ATENÇÃO! Não cubra ou aplique fita adesiva nos orifícios de entrada de fumo e do buzzer!

Warnings and safety information

All information regarding the use of the product can be found in the user manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

Hazard to children:

- The product is not intended for children and is not intended for play.
- The controls may contain small parts that pose a choking hazard.
- Keep the device out of the reach of children and ensure that they do not have access to any small parts.

Risk of electric shock:

- Control devices connected to the power supply should be installed by a qualified professional in accordance with the operating instructions.
- Ensure that the unit is disconnected from the power source before installation or maintenance.
- Use only original or manufacturer-recommended power supplies, cables and other components.
- Do not handle the equipment with wet hands to avoid electric shock.

Risk of damage to the equipment:

- Avoid installing the controls in areas exposed to moisture, extreme temperatures or direct sunlight unless they are rated for such conditions.
- Do not attempt to open or modify the control devices yourself to avoid damaging electronic components and voiding the warranty.
- Do not expose the devices to impacts, falls, strong shocks or other factors that may damage them.

Risk of misuse:

- Ensure that the control devices are used in accordance with their intended use and the manufacturer's recommendations.
- If the devices are integrated into a smart home system, ensure that they are correctly configured in the control application to avoid operating errors.
- For devices with built-in buttons, avoid excessive pressure that could damage the internal mechanisms.

Wireless connectivity

Data protection:

- Control devices often use Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth or other communication technologies. Secure them with a password and, if possible, enable connection encryption to prevent unauthorised access.
- Regularly update the software of devices and associated control applications to protect data from unauthorised access.
- Avoid using public Wi-Fi networks to manage control devices to increase data security.

Access management:

- Restrict access to applications and control devices to trusted users only.
- Regularly review the list of devices connected to the system and remove those that are no longer in use or may pose a potential threat.
- For devices with remote control functionality, use the notification function for unauthorised access attempts where possible.

Information on correct use

Installation and configuration:

- Before installation, ensure that the control device is compatible with the system in which it is to operate and with other devices in the smart home network.
- If the device needs to be installed in a wall, make sure the installation location is dry, safe and in accordance with the operating instructions.
- Check that the devices are mounted in a location that provides a stable connection to the network.

Maintenance and cleaning:

- Regularly check the control devices for visible damage, such as cracks in the housing, damaged wires or dirty contacts.
- Clean the devices with a soft, dry cloth. Do not use water or chemicals that may damage their electronics.
- For battery-powered devices, regularly check the condition of the batteries and replace them according to the manufacturer's recommendations.
- For battery-powered devices, regularly check the charge level and charge them according to the manufacturer's recommendations.

Safety of use:

- If the device operates unstably (e.g. flashing indicators, unresponsive to commands), immediately disconnect it from the power supply and contact the manufacturer or service centre.

Additional precautions

Service and repair:

- If you have any problems with the unit, contact an authorised service centre.
- Do not attempt to repair the controls yourself to avoid further damage or loss of warranty.

Safe disposal:

- Dispose of used devices in accordance with local electronic waste regulations.
- Do not dispose of the device in municipal waste - take it to an electronics collection point.

If you require any further information about the product, please contact customer service (e-mail: hurt@innpro.pl, website: <https://innpro.pl/>) or any other specialist.